

ЗАДАНИЕ ЗА ОФЕРТА

Във връзка с изпълнение на дейности по Апел на БЧК за подпомагане на засегнатите от конфликта в Украйна на територията на Република България, финансиран със средства от Международната федерация на Червения кръст и Червения полумесец, Сдружение „Български Червен кръст“, набира оферти за изпълнител с предмет на поръчка на услугата: **„Писмен превод на български и от български на следните езици: английски, немски, френски, испански, арабски, фарси, пушу, кюрдски, урду, украински и руски“.**

I. Оферта следва да съдържа следната информация:

1. Пълно наименование на кандидата, съгласно Търговския регистър;
2. Цена за превод на една страница на съответния език на български и от български език в лева с вкл. ДДС **за обикновен текст и специфичен текст**, на следните видове документи:

Група А (ОБИКНОВЕН ТЕКСТ, БЛАНКОВИ ДОКУМЕНТИ): Акт за раждане, Кръщелно свидетелство, Удостоверение за брак, Удостоверение за семейно положение, Удостоверение за идентичност на имена, Акт за смърт, Свидетелство за съдимост и други с подобна сложност.

Група В (ОБИКНОВЕН ТЕКСТ, ТИПОВИ ДОКУМЕНТИ): Диплома за средно образование, Приложение към Диплома за средно образование, Сертификати за придобита специалност, Удостоверения за завършен клас, Удостоверения за преместване, Удостоверения за придобита професионална квалификация, Уверение от ВУЗ, Академична справка, Диплома за висше образование, Приложение към диплома за висше образование, Банкови референции, Удостоверения от банки, Удостоверение за актуално състояние и други с подобна сложност.

Група С (СПЕЦИАЛИЗИРАН ТЕКСТ, ТИПОВИ ДОКУМЕНТИ): Медицинска диплома за висше образование, Приложение към медицинска диплома за висше образование, Медицинска академична справка, Решения, Декларации, Пълномощни, Съдебно решение, Решение от съда за вписване на фирма, Искови молби, Нотариален акт, Завещание, Юридически документи, Данъчна декларация, Фирмени документи, Фактури, Баланси, Отчети, Икономически документи и други с подобна сложност.

Група Д (СПЕЦИАЛИЗИРАН ТЕКСТ, СПЕЦИАЛИЗИРАНА ДОКУМЕНТАЦИЯ): Медицински документи (всички документи издадени от медицински институции), Епикризи, Медицинско свидетелство, Упътвания, Инструкции, Технически спецификации и документи и Всякакви други специализирани документи и други с подобна сложност.

3. Срокове за извършване на услугата:

№	Вид услуга	МЕ	Текст до 5 страници	Текст над 5 страници
1	Обикновена	час		
2	Бърза	час		
3	Експресна	час		

4. Начин на получаване: на ръка от Ваш представител, до адрес: 1407 гр. София, бул. Джеймс Баучер 76, с двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

5. Условие за плащане – ежемесечно, в рамките на 30 (тридесет) календарни дни от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за извършените преводи и издадена оригинална фактура. Всички плащания се извършват по банков път;
 6. Срок за валидност на офертата - най-малко 90 дни от крайния срок за подаване на офертата;
- II.** Продължителността на изпълнение на дейността ще бъде до **30.11.2025 г.**, като изпълнението на услугата влиза в сила от подписване на договор за изпълнение.
- III.** Краен срок за получаване на офертите: до **12:00 ч. на 13.08.2025 г.**, лично, в запечатан непрозрачен надписан плик в стая 111 - деловодството на административната сграда на Секретариата на НС на БЧК, адрес: 1407 гр. София, бул. „Джеймс Баучер” 76, със следния надпис:

Наименование на кандидата	
Поръчка:	Доставка на услугата: „Писмен превод на български и от български на следните езици: английски, немски, френски, испански, арабски, фарси, пушу, кюрдски, урду, украински и руски“
Адрес:	Сдружение „Български Червен кръст“, 1407 гр. София, бул. „Джеймс Баучер” 76
На вниманието на:	Марина Шехова

- IV.** Офертите ще бъдат оценявани по критерия „икономически най-изгодна оферта“.
- V.** При наличие на въпроси, моля същите да бъдат отправяни писмено на електронен адрес: m.shehova@redcross.bg.

Всички предлагани и изпълнявани дейности, както и дейността на оферирация, следва да са в съответствие с принципите на Червенокръсткото движение.

Към настоящото задание за оферта са приложени:

1. Образец на оферта;
2. Декларация на кандидата № 1;

ПРЕДВАРИТЕЛНО ВИ БЛАГОДАРИМ!